

United Nations  Nations Unies

HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017

TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

MZN (MARITIME ZONE NOTIFICATIONS) RELEASED ON 22/12/2014

CIRCULAR COMMUNICATIONS FROM THE DIVISION FOR
OCEAN AFFAIRS AND THE LAW OF THE SEA
OFFICE OF LEGAL AFFAIRS



COMMUNICATIONS CIRCULAIRES DE LA DIVISION DES
AFFAIRES MARITIMES ET DU DROIT DE LA MER
BUREAU DES AFFAIRES JURIDIQUES

REFERENCE: M.Z.N.110.2014.LOS (Maritime Zone Notification)

19 December 2014

**United Nations Convention on the Law of the Sea
Montego Bay, 10 December 1982**

Deposit by Niue
of a list of geographical coordinates of points,
pursuant to article 75, paragraph 2, and article 84, paragraph 2, of the Convention

The Secretary-General of the United Nations communicates the following:

On 17 December 2014, the Government of Niue deposited with the Secretary-General, pursuant to article 75, paragraph 2, and article 84, paragraph 2, of the Convention, a list of geographical coordinates of points, accompanied by an illustrative chart, concerning the delimitation of maritime boundaries between Niue and the United States of America, as contained in the *Treaty between the Government of Niue and the Government of the United States of America on the Delimitation of a Maritime Boundary*, dated 13 May 1997.

The coordinates are referenced to the World Geodetic System (WGS84).

The Agreement containing the list of geographical coordinates of points and the illustrative chart has been posted on the website of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs, at: www.un.org/Depts/los. The Agreement will also be published in the next issue of the *Law of the Sea Bulletin*.

V. J.

REFERENCE: M.Z.N.110.2014.LOS (Notification Zone Maritime)

Le 19 décembre 2014

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer
Montego Bay, 10 décembre 1982**

Dépôt par Nioué
d'une liste des coordonnées géographiques de points,
en vertu du paragraphe 2 de l'article 75, et du paragraphe 2 de l'article 84, de la Convention

Le Secrétaire général des Nations Unies communique ce qui suit :

Le 17 décembre 2014, Nioué a déposé auprès du Secrétaire général, en vertu du paragraphe 2 de l'article 75, et du paragraphe 2 de l'article 84, de la Convention, une liste des coordonnées géographiques de points concernant la délimitation des frontières maritimes entre Nioué et les États-Unis d'Amérique, accompagnée d'une carte illustrative, telles que contenues dans l'Accord entre le gouvernement de Nioué et le gouvernement des États Unis d'Amérique sur la délimitation des frontières maritimes, du 13 mai 1997.

Les coordonnées se réfèrent au système géodésique mondial WGS84.

L'Accord comprenant la liste des coordonnées géographiques de points et la carte illustrative est disponible sur le site web de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques, à l'adresse suivante : www.un.org/Depts/los.

L'Accord sera également publié au prochain numéro du *Bulletin du droit de la mer*.

V. J.